

VOLGERSI AL MEGLIO
RITIRARSI DAL PEGGIO

Ovvero

SINESIO

Sinesio e il suo Libro dei sogni. La data di nascita di Sinesio è rintracciabile dalle poche notizie che ci pervengono dai suoi stessi scritti. Nato a Cirene intorno al 370 d.C., Sinesio si colloca tra quelle figure tanto affascinanti quanto oscure che spesso ci è dato incontrare rivolgendolo la nostra attenzione alla tarda antichità. Filosofo assai dotato, studiò alla scuola platonica di Alessandria per circa due anni, ed ebbe come maestra Ippazia (c. 370-415). Ad Ippazia, Sinesio resterà sempre legato e proprio da alcune lettere alla maestra ci verranno notizie tra le più interessanti circa la sua *Psicologia*. Proprio in una lettera indirizzata all'adorata maestra, infatti, il filosofo avrebbe descritto la sua opera sui sogni in questi termini:

E' stata voluta e vagliata dalla divinità, ed è come un'azione di grazie alla facoltà della fantasia. In essa si indaga su tutta la parte immaginativa dell'anima e si tratta di alcuni altri punti dottrinari non ancora toccati dalla filosofia greca.

Come fa notare *Lacombrade*, con questa ed altre simili espressioni Sinesio mette subito in chiaro che la sua non sarà l'ennesima opera sui sogni, ovvero l'ennesimo manuale di onirocritica come furono quello di Artemidoro Daldiano o i *Discorsi sacri* di Aristide,

Bensì una ricerca più originale che studia non tanto il sogno in sé e per sé quanto l'energia psichica da cui esso emana.

Già nell'incipit dell'opera Sinesio scrive:

Se i sogni hanno forza profetica e se le visioni oniriche propongono agli uomini oscure allusioni di ciò che accadrà nella realtà, li si potrà dir saggi, chiari forse no, oppure 'saggio' sarà in essi anche il 'non chiaro'.

E poco dopo aggiunge:

La divinazione ... dovrebbe essere fra i beni il più grande, giacché al mezzo del sapere, soprattutto grazie alla sua facoltà conoscitiva, si distingue Dio dall'uomo, e l'uomo dalla bestia. Ma al Dio per conoscere basta la natura, all'uomo con l'aiuto della divinazione accade di raggiungere molto più di quanto alla media comune si conviene.

La divinazione, dunque, è lo strumento di cui l'uomo saggio si serve per avvicinarsi alla conoscenza nelle sue forme più elevate e somigliare un po' al dio. Subito dopo l'elogio della mantica, strumento di sapienza e salvezza, Sinesio inizia la trattazione vera e propria della sua Psicologia.

Dove altro dovrebbe risiedere la forza della mente - scrive il Cireneo - se non nel pensiero razionale? E così colui che, in quanto dio, è ritenuto degno di dominare sugli dei, domina per superiore saggezza, poiché è mente ... pertanto anche il saggio è imparentato con Dio, ché si sforza di stargli vicino in fatto di conoscenza e si occupa del pensiero in cui il divino ha la sua esistenza.

Ecco dunque spiegata la ragione della superiorità della mantica tra tutte le forme di conoscenza: essa ci avvicina alla divinità, poiché rende l'uomo sapiente.

Ma cosa rende possibile la divinazione?

Ecco che Sinesio introduce il lettore alla dottrina della *simpatia*, con queste parole:

Se poi la mantica mediante qualsiasi segno qualsiasi cosa può additare, in quanto in uno stesso essere vivente, il cosmo in questo caso, tutto è imparentato; e se tutte le cose per gli uomini sono un po' come le svariate lettere di un libro, fenicie alcune altre egiziane altre assiri, il saggio deve pur essere in grado di leggerle (per saggio intendo colui che ha appreso per mezzo della natura). Uno ne leggerà alcune, altre un altro, uno più uno meno, così come c'è chi legge solo le sillabe, chi parole intere, chi il discorso nel suo insieme. Così vedono i saggi il futuro [...] Tutto insomma può essere segno di tutto [...] Saggio è solo colui che conosce la parentela che stringe le parti del cosmo.

Il mondo dunque, proprio come riconosceva Platone nel *Timeo* e tutta la fisica stoica, non è che un grande essere vivente i cui elementi corrispondono, legati dal principio della *simpatia* cosmica del creato. Una solidarietà di fondo, infatti, unisce gli elementi della realtà, in quanto tutti partecipi del pneuma divino, eterno animatore del mondo. Sinesio, per spiegare ciò, ricorre alla metafora del grande libro, già presente in Plotino, filosofo non di rado fonte del Cireneo. D'altronde, come nota Lacombrade, già Plotino 'aveva definito i limiti che Sinesio assegna al potere dell'incantatore, il cui influsso è effettivo nel nostro mondo composito ma si arresta al di qua dell'intelligenza divina'.

La pratica della divinazione è dunque una e molteplice.

Ogni pratica, nel pensiero sinesiano, concorre alla conoscenza superiore ma, visto che alcune forme di essa – i misteri – sono stati vietati dalla legge, il filosofo si concentra sulla divinazione che si attua nei e attraverso i sogni. Come gli oracoli, la divinazione dei sogni non deve essere rinnegata per il solo fatto di essere oscura e a tratti incomprensibile. Gli uomini superiori, i sapienti, hanno il compito di svelare i segreti riposti nel mistero della

conoscenza, che si attua in noi stessi. La sapienza che si acquisisce attraverso i sogni, ribadisce Sinesio, è particolarmente pregevole poiché *‘essa emana da noi stessi, dal nostro intimo, e è propria di ogni anima individuale’*. E poco dopo aggiunge: *‘l’anima contiene le immagini prime del divenire. Le ha in sé tutte, ma trae fuori solo quelle di volta in volta convenienti, rispecchiandole nella fantasia, a mezzo della quale l’individuo ha un primo concetto di ciò che nell’anima dimora’*.

Le frasi seguenti ci spiegano come avviene la conoscenza secondo Sinesio, ovvero il suo reale meccanismo:

Come infatti neanche dell’attività della mente abbiamo nozione prima che essa abbia trasmesso la sua dominante forza all’organo che la diffonda (cioè all’anima), e come ciò che all’anima non pervenga rimane nascosto all’individuo, così neanche del contenuto della prima anima abbiamo idea finché le impronte relative non siano giunte alla fantasia (cioè alla seconda anima). Quest’ultima sembra essere una vita in tono minore, esistente nelle sue naturali proprietà: in essa sono presenti facoltà sensoriali; grazie ad essa vediamo i colori, udiamo i rumori, otteniamo la più chiara presentazione del senso tattile, senza che gli organi corporei siano in attività [...] In ogni caso è a mezzo di esso che sovente entriamo in contatto con gli dèi, e ne riceviamo consigli e profezie e altre previsioni del futuro.

La conoscenza, dunque, è un dono del sognare, di una fantasia che, passiva, riceve dalla divinità schegge dal futuro. È la fantasia, infatti, che ci congiunge all’intelligibile, essa *‘è la via delle più alte visioni dell’essere’*.

Segue un richiamo agli *Oracoli caldaici*, amata fonte del Nostro, che non esita ad affermare:

Gli oracoli caldaici han bene suddiviso l'attribuzione dell'apprendimento. L'uno — dicono — viene istruito da sveglio, l'altro nel sonno; ma nella veglia è l'uomo che insegna, il dormiente invece lo feconda di sua forza il dio.

Ecco ancora una volta ribadita la superiorità della sapienza rivelata dal sogno. Essa è un sapere superiore poiché divino, conferito dalla copula dell'anima con la divinità. Se infatti guardare Dio con gli occhi è atto di beatitudine, prosegue Sinesio, ancor più beato sarà conoscerlo con la fantasia. 'Questa infatti è il senso dei sensi ... il corpo primo dell' anima'. La fantasia è *pneuma*, l'organo sensoriale principale che controlla l'intera attività della testa. L'udito e la vista infatti sono organi non sensi, essendo essi al servizio del senso generale, i quali come semplici portieri esterni annunciano le percezioni provenienti dall'esterno.

Non bisogna dunque ingannarci per il fatto che noi conosciamo soprattutto ciò che abbiamo veduto, poiché anche l'occhio si sbaglia, mentre colui che conservi puro il *pneuma* fantastico per mezzo d'una vita conforme a natura, lo ha sempre a disposizione, sì che anche in questo caso esso risulta il più generale degli organi.

Dunque *pneuma* è come una zona di confine fra irrazionale e ragione, fra incorporeo e corporeo: un territorio comune ad entrambi attraverso il quale il divino viene a contatto con la materia. Ma essere zona di confine significa anche possibilità di caduta, di errore. Compito della filosofia sarà, dunque, quello di restituire al *pneuma* fantastico il vigore di volta in volta messo in pericolo dalla componente terrena del suo essere.

Come possiamo vedere la definizione di fantasia viene ad essere soppiantata ad un certo punto dell'opera dalla definizione *pneuma*. Quest'ultimo è in strettissimo rapporto con l'anima dalla quale dipende in maniera pressoché assoluta. Lo *pneuma* infatti si eleva in alto quando questa sia in buono stato, mentre appare costretto a terra nel caso contrario. Esso è dunque, in questo senso il primo e naturale tramite dell'anima, e quando lo *pneuma* discende sino agli esseri che non posseggono la mente,

allora non è più il tramite di un'anima divina, ma trascorre di per sé, servendosi delle forze che gli son sottoposte, esso stesso fungendo da ragione per molti di tali esseri, mentre nell'uomo esso costituisce l'elemento normale della vita psichica, ed è associato all'intelligenza.

Questo soffio dell'anima, questo pneuma psichico o anima pneumatica può assumere l'aspetto di un dio, di un *démone* o di un fantasma. In tal modo l'anima sconta le sue pene. Giunta infatti sulla terra essa ha innanzi a se due possibilità: esser leggera e secca dunque virtuosa, o essere appesantita dalla sua umidità e discendere nelle profondità sotterranee, dove condurrà una vita di sofferenza. L'anima pura, prima di immergersi nella materia, preso lo pneuma come si prende una nave, attraverserà il mondo materiale e ritornando al mondo celeste cercherà di trascinare con sé lo pneuma.

Certo, l'associazione dell'anima con lo pneuma può essere infranta da alcuni riti misterici ma quasi sempre tale unione persiste; pericolo questo segnalato dagli oracoli che parlano di una possibilità per l'anima di essere trascinata dopo la morte giù negli oscuri abissi, per il solo fatto di avergli ceduto in vita. Vediamo subito come per Sinesio la conoscenza, anche nel suo grado più elevato, non possa da sola salvare l'anima. Poco prima il Cireneo faceva riferimento alla forza dei sapienti, dei maghi, il cui potere si esercita solo al di qua del mondo ultrasensibile. Ebbene, l'anima deve portare con sé il peso della conoscenza per potersi salvare. Cedere alle lusinghe dello pneuma sarebbe per l'anima controproducente. La conoscenza dell'uomo va governata dall'anima, che guida il percorso della salvezza, con l'aiuto di Dio. Un'anima umiliata dallo pneuma sarebbe fantasma, di qui l'utilità di un pentimento cosciente e volontario per prevenire tale annegamento dell'intelligenza nelle regioni inferiori in cui il fantasma si compiace di stare. Certo, fra gli *oscuri abissi della materia* e la *pura luce* alla quale l'anima aspira, vi sono nell'universo vari gradi intermedi riservati alle anime e ai rispettivi *pnèumata*, secondo il grado di purezza di ciascuno.

Si comprende così l'importanza della divinazione e l'interesse dei sogni che l'immaginazione ci propone. *Pertanto...* scrive Sinesio:

Colui che ha il pneuma fantastico puro e ben definito, e che sia da sveglio sia nel sonno riceve conformi a verità le impronte delle cose, costui dovrebbe, per ciò che concerne la struttura della sua anima, poter contare sull'esito migliore. In particolare, dalle rappresentazioni che esso ci propone e nelle quali si sofferma quando non è sollecitato da altri dall'esterno, possiamo inferire in quale disposizione si trovi lo spirito psichico. La filosofia peraltro ci fornisce i criteri di giudizio atti a preservarlo e a far sì che non abbia mai a perdersi in errore.

Il sogno, dunque, è una sorta di *specchio* attraverso il quale possiamo verificare lo stato di salute dello spirito psichico. Guida per lo spirito psichico sarà la filosofia. Sinesio fornisce, quindi, sia uno strumento di diagnosi, di controllo, sia una guida etico - morale per la conoscenza: questa guida è appunto la filosofia. Bisogna dunque evitare rappresentazioni assurde e precipitose e volgersi verso il meglio e ... ritirarsi dal peggio. Infatti quando il pneuma si contragga per compattezza e si faccia troppo ristretto per poter riempire tutti gli spazi predestinatigli dalla provvidenza che ha foggato l'uomo (ossia le cavità cerebrali): allora, non ammettendo la natura, alcuno vuoto negli esseri, vi penetra uno pneuma maligno, ed è questo che accade agli atei che, non confidando nella forza dell'intelligenza, si lasciano soggiogare dalla falsa ed illusoria conoscenza sensibile.

Ecco, dunque, ribaditi i due postulati platonici: *il Male si identifica con l'ignoranza e il Bene con la sapienza, e il primo, ossia il Male, è Materia impura mentre il secondo, il Bene, è puro Spirito.* La mantica, quindi, è utile poiché conduce a Dio, ovvero alla *Conoscenza*, e ponendoci in comunione con un' intelligenza superiore, innalza e salva l'anima; senza però trascurare la vita e la conoscenza del mondo sensibile, poiché l'anima, ricorda Sinesio, *'vedrà dall'alto le cose di giù molto più chiaramente'* e

'rimanendo immobile darà all'individuo le immagini del divenire'.

Ecco dunque che la divinazione è un'arte a cui tutti possono accedere, un'arte che si può insegnare dopo averla prima acquisita, un'arte che nessuno Stato può impedirci di praticare, poiché intima, personale, incontrollabile dall'esterno (almeno che la materia intervenga alienando e sottomettendo lo Spirito al male, da ciò, cioè, di cui si è vasto argomento dell'antico e moderno tempo, il progresso e l'attualità di codesto evo non certo progredito ma conforme e simmetrico ai patimenti di cui l'Anima quanto lo Spirito nel giogo del Libero Arbitrio possono e debbono subire affinché la materia possa aver la meglio, e questa è certo una lotta antica troppo antica affinché possa essere rimembrata nel corretto suo dispiegamento e il rimembrare i processi storici affini e simmetrici alla Memoria è un compito che ci eleva al Parlamento degli eletti... - Giuliano -).

Chi libera la propria anima dalla precarietà dei sensi potrà, dunque, avvicinarsi facilmente a Dio. A questo punto del *Trattato*, Sinesio ci prospetta due tipologie di sogno: quello limpido e comprensibile e dunque più divino, e quello che abbisogna di essere interpretato, ed è, questo, il più comune. Esso nasce dalla Natura che fa sì che rimbalzino dalla sua sostanza fantasmi fuggenti che, riflessi nello pneuma rappresentativo, vengono a noi in forma di sogni, essendo essi un nulla che a contatto con gli pneumi psichici, ovvero con qualcosa di fisico, con una sede fissa in natura, vi si appoggiano come in un focolare domestico.

I fantasmi emersi dal passato sono, a detta di Sinesio, meno chiari col passare del tempo, mentre quelli emersi dalle cose presenti sono vividi e chiari, e quelli delle cose future sono indefiniti e indistinti. Vi è, dunque, tra tante tipologie di sogni, la necessità di un metodo che guidi alla loro interpretazione. Bisogna che il sapiente, afferma il Cireneo, si prepari ad accogliere le verità che l'intelligenza divina emana, conducendo una vita frugale, evitando il tumulto dei sensi, con la consapevolezza che tutto ciò si ottiene 'a mezzo della filosofia, che ingenera ... il sereno

distacco dalle passioni' Ogni anima, poi, è differente da un' altra, e ridicolo sarebbe affidare all'interpretazione dei sogni delle regole fisse, definite. Perciò ognuno interpreti i propri sogni, si dedichi a catalogarli, comprenderli, apprezzando la profondità della conoscenza introspettiva che si apre all'anima ormai libera dai legami terreni.

Possiamo dunque essere concordi con il lucido giudizio di Lacombrade, secondo il quale 'gli intendimenti di Sinesio, anche quando non sono puramente letterari, non esorbitano dalla sfera morale. Egli sembra chiedere ai sogni soltanto una garanzia supplementare per la pace della sua coscienza, oppure, in caso di errore, degli scrupoli salutari'. Alle sue visioni Sinesio non attribuisce alcun simbolismo, in quanto la chiarezza del sogno è essa stessa garanzia di salute psichica e morale del sognatore. Ecco, quindi, che un diario dei sogni diventa non solo mezzo di conoscenza della propria mente, ma strumento di vita saggia, morale, platonicamente e cristianamente votata al Bene, ossia al Vero... (Di seguito il testo tratto da una traduzione dall'inglese, i volenterosi lettori o i valenti accademici mi scuseranno per le lacune e taluni frammenti mancanti, sarò grato loro dello sforzo nella corretta e dovuta interpretazione...)

(Donato Verardi)

LIBRO DEI SOGNI

È una vecchia tradizione, penso, e del tutto alla maniera di Platone, per nascondere i pensieri profondi della filosofia dietro la maschera di un trattamento più leggero, che quindi tutto ciò che è stato acquisito con difficoltà non sarà di nuovo perso per gli uomini, e tali cose non saranno contaminate mentendo esposte all'approccio del profano. Il fine di conseguenza è stato perseguito con più zelo nel presente lavoro, e se raggiunge questo fine, e se per altri aspetti esso è operato con distinzione secondo la maniera degli antichi, chi decide chi deve affrontarlo in uno spirito di amorevole lavoro.

Synesius, Sui sogni 1 [1] Se i sogni sono profeti, e se le visioni viste nei sogni sono enigmi delle loro future fortune per gli uomini ansiosi, in questo caso sarebbero piene di saggezza, anche se certamente non chiare. In verità la loro mancanza di chiarezza è la loro saggezza, per gli dei mantenere nascosta la vita dell'uomo. [2] Ottenere le più grandi cose senza lavoro è una prerogativa divina, mentre per gli uomini, non solo 'di fronte alla virtù' ma di tutte le cose giuste, gli dei hanno sudato. [3] Ora la divinazione deve essere la più grande di tutte le cose buone, perché è nella conoscenza e, in una parola, nella parte cognitiva delle sue facoltà che

Dio differisce dall'uomo, così come l'uomo dal bruto. Ma mentre la natura di Dio è sufficiente a Sé per conoscenza, l'uomo attraverso la divinazione raggiunge molto più di ciò che appartiene alla nostra natura umana. Perché la massa dell'umanità può conoscere solo il presente. Riguardo a ciò che non è mai stato, può solo indovinare; e Calchas era l'unico nell'intera assemblea greca a capire 'Le cose che sono, le cose che saranno e le cose che sono state'. [4] E secondo Omero, gli affari degli dei dipendono dal giudizio di Zeus, per questo motivo, che è venuto alla luce prima di loro e ha più conoscenza, [5] per il fatto stesso, suppongo, che è più vecchio. Perché penso che il riferimento all'età in questi versetti indica le conclusioni che per sapere di più arriva attraverso il tempo e la conoscenza è stata, sembra, la cosa più preziosa. Ma se qualcuno è persuaso dall'autorità degli altri passaggi che la regola di Zeus riposa nella mano forte, come nel testo era superiore in forze. [6] La conoscenza dell'uomo con la poesia è quella del volgo, e lui non ha mai sentito parlare della filosofia in essa, il che afferma che gli dei non sono altro che menti. È in questo senso che alle parole 'era superiore nelle prodezze', ha fissato le parole 'è più antico nei giorni', nel senso che Zeus è un'intelligenza nata nell'anziano; perché cos'altro è la forza della mente ma il pensiero intelligente? Chiunque, essendo un dio, è ritenuto degno di governare gli dei, regole secondo cui egli è mente dalla forza superiore della saggezza. Quindi la frase, era superiore in forza, ritorna alla stessa cosa per noi come ha una maggiore conoscenza, e significa questo. Per questo motivo anche l'uomo saggio è simile a Dio, perché si sforza di avvicinarsi a Lui nella conoscenza e si

occupa del pensiero, nel quale l'essenza divina ha il suo essere.

[1] Lascia che quanto precede sia la prova che le divinazioni sono tra le migliori vocazioni dell'uomo; e se tutte le cose sono segni che compaiono attraverso tutte le cose, in quanto sono fratelli in una singola creatura vivente, il cosmo, così anche loro sono scritti in personaggi di ogni tipo, proprio come quelli in un libro alcuni sono fenici, alcuni egizi, e altri assiri. [2] Lo studioso legge questi, ed è uno studioso che impara per la sua inclinazione naturale. Uno legge alcuni di loro e un altro legge altri, uno legge di più e un altro di meno. Allo stesso modo, li si legge per sillaba, un altro legge la frase completa, un altro l'intera storia. Allo stesso modo i sapienti vedono il futuro, alcune stelle intese, e di queste, una le stelle fisse, un'altra quelle fiamme che sparano attraverso il cielo. Di nuovo, c'è chi lo legge dalle viscere e dalle grida degli uccelli e dai loro posatoi e voli. Per gli altri anche quelli che sono detti omens sono segni manifesti, scritti di cose da essere, e di nuovo voci e incontri altrimenti intesi, poiché tutte le cose hanno il loro significato per ognuno. Allo stesso modo, se gli uccelli avessero avuto saggezza, avrebbero compilato un'arte di divinare il futuro dagli uomini, proprio come noi abbiamo da loro; perché noi siamo per loro, proprio come loro sono per noi, allo stesso modo giovani e vecchi, molto vecchi e molto fortunati. Devono essere, credo, le parti di questo grande insieme, poiché condividono un sentimento e un respiro, appartengono l'un l'altro. Sono, infatti, membra di un intero corpo, e forse gli incantesimi dei maghi non sono nemmeno tali? Ovviamente, poiché gli incantesimi sono espressi da una parte all'altra, come vengono

forniti i segnali, egli è un saggio che comprende la relazione delle parti dell'universo. Una cosa che attrae a se stesso attraverso l'agenzia di un'altra cosa, perché ha presente con lui promesse di cose che sono per la maggior parte lontane, arguzia, voci, sostanze, figure. E come quando l'intestino è nel dolore, anche se ci sono molti organi tra queste parti che non sentono nulla. [3] Questo perché sono entrambe parti di un organismo vivente, e c'è quello che li lega l'uno all'altro più che ad altre cose. Anche a qualche dio, a coloro che dimorano nell'universo, una pietra da qui e un'erba è un'offerta conveniente; perché nel simpatizzare con questi è cedere alla natura ed è stregato. Quindi il suonatore di arpa che ha suonato la nota più alta non sembra il sesquioctavus successivo, ma piuttosto colpisce l'epitrite e il nete, un'eredità oggi da uno stato più antico di armonia. [5] È la natura della ragione pura a non essere deviata; è solo l'elemento emotivo che può essere lusingato. Pertanto la moltitudine di cose nell'universo e il loro rapporto forniscono la maggior parte della materia nelle iniziazioni e nelle profezie. C'è una moltitudine di elementi discordanti, ma una relazione è l'unità delle cose esistenti. Ora, per quanto riguarda le iniziazioni, non lasciare che il nostro discorso rispettoso della legge le faccia rumore all'estero; non c'è offesa, tuttavia, nello spiegare la divinazione.

[1] Tutta questa arte è già stata lodata per quanto è possibile, ma non è il momento di appropriarsi della parte migliore che è in essa, e di soffermarsi sul suo lato speculativo. Dobbiamo considerare una caratteristica dell'oscurità come comune a tutte le sue forme, né dobbiamo considerare come la confutazione di nessuno di

loro ciò che è osservato nell'intero ciclo della natura. Le nostre parole hanno tentato di mostrare che questo elemento di oscurità è sacro, proprio come nelle iniziazioni che l'inesprimibile è sacro. Allo stesso modo, gli oracoli sono pronunciati per non essere comprensibili per tutti gli uomini, e per questo è stato l'oracolo di Pytho chiamato *Loxias*. Così, quando il dio ha dato per scontato che un muro di legno sarebbe la salvezza degli ateniesi, le persone che si riunivano in assemblea avrebbero sentito invano l'oracolo, se Temistocle non ne avesse letto il significato. [2] Non per questo motivo, quindi, la divinazione dei sogni dovrebbe essere respinta, poiché condivide l'oscurità con gli oracoli come con altri fenomeni. Dovremmo cercare questo ramo della conoscenza prima di tutto; poiché viene da noi, è dentro di noi ed è il possesso speciale dell'anima di ciascuno di noi. La mente tiene la forma delle cose che si dice della filosofia antica, e potremmo aggiungere che anche quelli che nascono hanno un'anima, poiché la mente è per l'anima come il vero essere sta per diventare. No, prendendo il primo termine con il terzo, e il secondo con il quarto, e affermandoli in questo ordine inverso, non ci arriverà meno alla verità, seguendo le definizioni della scienza. [3] In questo modo, ciò che abbiamo postulato sarà dimostrato, cioè che l'anima tiene le forme delle cose che nascono. Essa contiene, anzi, tutto, ma produce solo ciò che si addice, e riflette come in uno specchio l'immagine, per mezzo della quale gli esseri viventi afferrano quelle cose che rimangono lì. Pertanto, poiché non comprendiamo le attività della mente prima che la forza di controllo li abbia annunciati alla moltitudine, e tutto ciò che non è arrivato a quella forza dominante è nascosto all'essere vivente; così

allora non avremo una percezione anche delle forme nella prima anima, prima che l'impressione di esse arrivi all'immaginazione. E proprio questa immaginazione sembra essere una sorta di vita in sé, un po' più in basso nella scala, e che ha le sue basi in una peculiare proprietà della natura. Ha persino le sue percezioni sensoriali, poiché vediamo i colori e ascoltiamo i suoni, e abbiamo un senso del tatto opprimente, nei momenti in cui le parti organiche del corpo sono a riposo. Forse questa forma di percezione dei sensi è la più sacra. In questo modo entriamo costantemente in relazione con le divinità che ci danno consigli e rispondono in oracoli, e ci prendiamo cura di noi in altri modi. [6] Vedi? Si fa una distinzione tra il felice possesso della conoscenza e la sua acquisizione. Un uomo impara, intende, mentre è sveglio, un altro mentre dorme. Ma nello stato di veglia l'uomo è l'insegnante, mentre è Dio che rende fecondo il sognatore con il proprio coraggio, in modo che l'apprendimento e il conseguimento siano la stessa cosa. Ora rendere fruttuosi è ancora più che insegnare.

[1] Prendiamo questo come presentazione della dignità della vita immaginativa, anche in piccole cose, contro coloro che ne disperano. Non ci si deve meravigliare del fatto che lo comprendano in questo modo, a causa della natura eccezionale della loro conoscenza, dal momento che aderiscono a ciò che è stato abiurato dagli oracoli, perché l'oracolo dice, Ricordo non di sacrifici o di cose: queste sono tutte palline, e ci esorta a fuggire da loro. Ma questi uomini, come se fossero al di sopra del branco comune, tentano di praticare arti la cui provincia si rapporta al futuro, alcuni ne prendono uno, un altro; disprezzano i sogni come troppo ovvi, e le

questioni in cui onora vengono ugualmente all'ignorante e al saggio. [2] Ma non è un uomo saggio, proprio perché guadagna una quota maggiore di un possesso comune a tutti? Sicuramente le altre cose buone, anzi, anche le più grandi ci vengono poste come le più aperte a tutti. Tra le cose visibili non c'è nulla di più augusto nello splendore del sole, e allo stesso tempo niente di più universale. E se guardare un dio con il proprio occhio è una cosa felice, l'avvicinarsi a Lui dall'immaginazione viene da uno sguardo ancora più magnifico. Perché questa è la percezione delle percezioni, in quanto il *pneuma* immaginativo è l'organo di sensazione più condiviso e il primo corpo dell'anima. Lì si nasconde nella sua solidità e dirige il governo degli esseri viventi come da una cittadella, poiché la natura ha costruito tutte le funzioni del cervello. L'udito e la vista non sono sensi, ma solo organi asserviti della percezione del senso comune, come i guardiani dell'essere vivente che annunciano alla loro padrona le cose percepite all'esterno e dalle quali ricevono questi organi esterni di senso bussano alla porta. E questa è la perfetta percezione dei sensi in tutte le sue parti, perché ascolta e vede con tutto il suo *pneumae* ha potere su tutti i sensi rimanenti. Divide i suoi poteri, assegnando uno a un posto e un altro a un altro. Questi poteri si estendono dall'essere vivente, ciascuno separatamente, e, come linee rette che si irradiano da un centro, ritornano a incontrarsi di nuovo nel centro, tutti uno nella loro radice comune sebbene molti nei loro esiti. La maggior parte degli animali nel carattere, quindi, è la percezione attraverso gli organi proiettati senza, né è la percezione dei sensi prima che entri in contatto con la percezione principale. Ma il più divino che si attacca all'anima è la percezione diretta.

[1] La natura ha riversato la ricchezza dell'essenza immaginativa in molte parti delle cose esistenti; scende anche agli animali che non hanno ancora comprensione, e non è più il veicolo dell'anima più divina, ma riposa sulle forze inferiori, essendo essa stessa la ragione dell'animale; e molte cose di questa creatura e si addice perfettamente alla sua azione. Quindi una purificazione avviene anche in creature senza ragione, con il risultato che entra una forza migliore. Interi razze di demoni hanno anche la loro esistenza in una vita come questa. Perché tutti sono fatti in modo fantastico, facendo il loro apparire come in una realtà che è venuta in essere, nel caso dell'uomo la maggior parte delle cose viene dall'immaginazione e solo questo, anche se in verità un bel po' in compagnia con un altro, senza noi concetti-pensiero senza immaginazione, un meno che non è così come un uomo in un momento del tempo. [2] Andare oltre l'immaginativo non sarebbe meno difficile che felice di ottenere. 'Perché', dice il maestro, 'felice l'uomo a cui la comprensione e la prudenza arrivano perfino nella vecchiaia', parlando di prudenza priva di immaginazione. Ma la vita in questione è fondata sull'immaginazione o su quell'intelletto che fa uso dell'immaginazione. Questo involucro di anima-materia che il felice ha chiamato l'anima avvolgente, è a sua volta dio, demone di ogni tipo e fantasma, e in esso l'anima paga le sue pene, perché gli oracoli sono d'accordo su questo, a proposito, sulla somiglianza del modo di vivere dell'anima in un altro mondo per l'immaginazione della condizione del sogno; e la filosofia conclude che le nostre prime vite non sono che la preparazione per le seconde vite, e che la migliore condotta nel caso

delle anime la alleggerisce, mentre il peggio impartisce loro una macchia. Attraverso le forze attrattive della natura, quindi, l'anima è attratta verso l'alto in ragione del proprio calore e aridità. Questa è la fuga alata dell'anima, e troveremo quella espressione di Eraclito 'L'anima saggia è arida', non significa altro che questo. D'altra parte, quando diventa denso e umido, sprofonda nelle cavità della terra con il suo slancio verso il basso, lucciole nei buchi, ed è infine spinto nelle regioni sotto la terra; perché questo punto è il più adatto agli spiriti intasati dall'umidità, e lì la vita è maledetta e piena di vendetta. Ma è possibile attraverso il lavoro, il tempo e altre vite che possa purificarsi e risalire in superficie, diventare una cosa di duplice natura, correre in un doppio canale di vita e in parte consolare con il peggio, in parte con il meglio. Ora discendendo dalle sfere, la prima anima prende in affitto l'altra, imbarcandosi in essa come in una barca, e così si associa al mondo del corpo. [3] Entra in questa lotta, o per condurre quell'anima sopra con esso, o almeno per non rimanere con essa in basso. Difficile è questo, e forse potrebbe lasciare l'altro alle spalle, incapace di accompagnarlo, una cosa a malapena ci ha permesso di credere in vista dei misteri rivelati, perché l'ascesa sarebbe vergognosa per le anime che non restituiscono le proprietà loro, ma lasciano sulla terra che hanno preso in prestito dall'alto. E questo potrebbe accadere a una o due persone come un dono dell'iniziazione e della grazia di Dio, ma è nel corso della natura che l'anima che ha una persona si innesta su di essa, o una banda al remo con l'altra o la trascina via, o viene trascinato via da esso, ma in ogni caso rimane con esso fino all'ascesa dell'anima alle regioni da cui proviene; o appesantito dal suo

male, trascina con sé l'anima che le ha già permesso di diventare troppo pesante. Ed è questo con cui gli oracoli minacciano il seme della mente dentro di noi dicendo: 'Non abbassarti molto al di sotto del mondo, a metà oscurità luccicante, sparse sono le sue profondità, una regione infida dove Ade si annida nell'oscurità e si diletta in fantasmi, mai nella ragione'. [4] Come può una vita instabile e non intelligente essere una cosa di bellezza per la mente? Per il fantasma, infatti, a causa della natura del suo *pneuma* in quel momento, la regione sottostante è appropriata; per come gioisce in simile. Ma se uno viene all'esistenza dalla congiunzione di entrambi, anche la mente sarebbe sommersa dai piaceri sensuali. Eppure sarebbe l'ultimo dei mali, nemmeno per percepire un male che è presente; perché questo è il modo di coloro che non cercano di superare il male. E proprio come un tumore indurito, in quanto non ci addolora più, non riesce a ricordarci di curare noi stessi, quindi il pentimento è una forza edificante. Un uomo che trova la sua situazione intollerabile, progetta il volo, e la volontà è la parte più importante della purificazione; per questo le sue parole e azioni estendono le mani allo scopo. Ma quando mancherà, ogni iniziazione purificatoria è senza vita, recisa com'è dalla più grande alleanza. E per questa ragione qua e là, le mescolanze (del bene e del male) forniscono il più grande e il miglior servizio all'ordine dell'universo, quando, per un cambiamento, portano dolore all'uomo e purificano la sua anima dal divertimento frivolo. Persino le cose che ingiustamente chiamate sfortune contribuiscono notevolmente ad allentare la presa che manteniamo sugli elementi inferiori. La prima provvidenza è rivelata a coloro che hanno intelletto

con gli stessi principi che causano sfiducia in coloro che non hanno intelletto. Né è possibile che l'anima debba mai essere allontanata dalla materia, [5] Quindi dobbiamo supporre che le fortune molto chiacchierate siano un'invenzione dei signori degli inferi per l'agguato delle anime. Di conseguenza, quale pozione letale può esserci per le anime che hanno abbandonato questa vita, ce ne lasci un altro, ma per un'anima che entra nella vita una tale pozione è certamente offerta in ciò che è dolce e stucchevole qui sulla terra. Perché, discendendo nella prima vita volontariamente come cameriera di servizio, quest'anima, invece di servire, diventa schiava. La sua missione era di adempiere un servizio alla costituzione dell'universo, poiché le leggi di Adrastea [Giustizia] lo imposero; ma, stregato dai doni della materia, subisce un'esperienza molto simile a quella degli uomini liberi che hanno stipulato un contratto di servizio per un periodo concordato, ma che, affascinato dalla bellezza di qualche ancella, desidera di rimanere nel loro impiego al prezzo della schiavitù per il padrone della persona amata. Anche noi, quando in qualsiasi momento dal profondo del nostro cuore ci dilettiamo in ciò che è del corpo e giace nei suoi portali, ritenendolo buono, sembra confessare la natura della questione, che è giusto. Ora la materia riceve il nostro consenso come un contratto segreto, e anche se pensiamo di partire come uomini liberi, afferma che siamo schiavi fuggiaschi. Cerca di riportarci indietro e ci arresta come fuggiaschi, leggendoci mentre il nostro contratto. Quindi, in verità, abbiamo più di tutto bisogno di forza e l'aiuto di Dio per le nostre anime, perché non implica alcuna lotta leggera per prendere l'eccezione e, forse per violare, il proprio contratto. Quindi, in effetti, le pene della materia si

sono risvegliate anche oltre ciò che era predestinato contro coloro che si sono ribellati alle sue leggi. Eracle sopportò, e in generale qualsiasi altro uomo che ha tentato di ottenere la sua libertà con la forza, fino al giorno in cui hanno trasportato lo spirito nel regno a cui le mani della natura non possono raggiungere. [6] Ma se il balzo termina entro i confini della materia, c'è una caduta, e diventano necessari concorsi più severi, poiché la materia tratta poi le anime senza pietà come alieni, e anche se rinunciano al sentiero ascendente, esige una punizione per il tentativo se stesso, e continua a riversare vite, ma non più da entrambi quei vasi che Omero oscura oscuramente come due porzioni di materia. Secondo quel passaggio del suo poema, Zeus è il dio che domina sulla materia, e il dispensatore dell'ambiguità del destino, e il bene che viene dal suo non è mai stato mescolato, sebbene prima sia successo a un uomo prendere parte al più parte malvagia non legata. No, tutte le vite vanno in un corso errato, che non è aumentato dopo la prima caduta.

Ma osserva in quale grande intervallo di spazio si trova questo *pneuma*. L'argomento diceva che, quando l'anima cadde sotto, fu appesantita e affondò fino a quando non incontrò il torbido posto scuro-scuro, [1297] ma che quando l'anima sale il *pneuma* lo accompagna per quanto è in grado; ed è in grado di seguire fino a quando non è arrivato al punto più lontano. Ascolta gli oracoli mentre parlano di questo anche: Rifiutarlo non si consegnerà alla voragine abissale della materia; Lascia solo una parte nello spazio limpido dato all'immagine.[7] Questo posto è l'opposto di quello circondato nell'oscurità. Eppure si potrebbe essere più acuti in questo caso. Non sembra portare alle sfere la natura che è venuta da allora non

accompagnata, ma portare con sé ciò che ha strappato dagli estremi del fuoco e dell'aria, quando scende alle sue condizioni fantasma qui sotto, prima di indossare il suo terreno guscio, e questo, secondo l'oracolo, conduce sopra insieme con la parte più forte, perché il corpo divino non può essere la piaga della materia. Sarebbe logico che quelle cose che hanno una natura comune e contribuiscano a un fine non dovrebbero essere del tutto ingovernabili, in particolare quando i loro domini sono quelli dei vicini, proprio come il fuoco è vicino al corpo circostante, e non è, come la terra, il più lontano da tutto. [8] Ma se gli elementi migliori cedono al peggio e si rallegrano in comunità con loro, e se un corpo incontaminato ha contribuito alla melma, come se fosse appropriato dall'elemento al più forte della congiunzione dei due, forse il anche quelli inferiori, non lottando contro l'energia dell'anima, ma docili e ragionevoli, incontrando se stessi a metà strada, e mantenendo la natura media non distratta, sarebbero, sotto la guida della prima natura, eterealizzati, e quindi sarebbero portati in alto con per attraversare, se non per tutto il percorso, almeno la sommità degli elementi, e così assaggiare il mondo della luce. 'Perché ne ha una certa parte', dicono gli oracoli: in una parola, prende il suo posto in qualche divisione del globo del mondo.

[1] Sia sufficiente ciò che è stato detto riguardo al destino che gli elementi giocano. È aperto a voi per crederci o per non credere. Ma per quanto riguarda l'essenza corporea che ne è derivata, non c'è nulla che possa impedirlo, quando l'anima ascende secondo la legge della natura, dall'innalzarsi dal suo stato decaduto, dall'ascendere con essa e diventare legata alle sfere,

che vuol dire essere trasportati come se al proprio stato naturale di essere. [2] Ci sono, quindi, questi due lotti estremi, quello circondato dall'oscurità e l'altro circondato dalla luce, che occupano i limiti della fortuna buona e cattiva. Ma nel vuoto abisso dell'universo quanti luoghi intermedi pensi ci siano, in parte oscuri e in parte luminosi, in tutti i quali l'anima ha la sua dimora, insieme con questo involucro spirituale, cambia con le sue idee, la sua morale e la vita? Quando si precipita in alto nella sua nobiltà nativa, è un magazzino di verità, poiché è puro, brillantemente splendente e non mescolato, essendo una dea e, se lo desidera, una profetessa; ma quando cade, diventa maligna, manca di intelletto, parla falsamente, per poi l'elemento mistico dell'essenza di spirito non comprende la vitalità delle cose esistenti. [3] Essendo in una posizione mediale, mancherebbe un po' di verità anche se potrebbe raggiungere gli altri. Si potrebbe quindi discernere a quale rango appartiene la natura demoniaca. Per affermare la verità interamente o quasi del tutto, è divina o vicina al divino. L'errore nelle previsioni del futuro è un'esperienza senza fine; la passione e l'ambizione appartengono a coloro che si crogiolano nella materia. È in questo modo che il vino bollito di recente si presenta come un dio e un demone superiore e si lancia verso l'interno e prende possesso del paese riservato alla natura più grande. [4] Ora che l'uomo ha un'anima, potremmo da quella fonte scoprire quale potrebbe essere la sua posizione. Del *pneuma* immaginativo di un uomo è puro e ben definito, e se si sta svegliando o dormendo riceve impressioni vere di cose, gli promette una partita migliore, per quanto riguarda la formazione dell'anima. Poi di nuovo non è meno importante per le visioni che emette e

attorno alle quali vive, quando indisturbato da un'altra forza esterna, che indaghiamo su quale sia lo stato del *pneuma* spirituale, e la filosofia, nel frattempo, ci fornisce riprova a tal fine, per cui dobbiamo necessariamente averlo a cuore e insieme vederci che non ci aggiriamo in nessun momento. [5] Ora la migliore educazione per noi è che dovremmo diventare attivi con la forza di applicazione, anticipando l'insorgere di visioni strane e impetuose, e che l'emanazione della vita dovrebbe essere, per quanto possibile, una volta per tutte intellettuale: per questo deve essere rivolto al meglio e consegnato dal peggio, e mantenere un rapporto con le cose (materiali) solo come la necessità comporta. L'applicazione intellettuale è l'arma più incisiva contro quelle cose che si combinano per ferire il *pneuma*, perché questo lo raffina misteriosamente e lo solleva verso Dio; e quando si è adattato ad esso, disegna l'inviluppo dello spirito divino dalla sua natura affine all'associazione con l'anima. Allo stesso modo, ogni volta che viene compresso a causa della sua densità e cresce troppo piccolo per riempire i posti ad esso assegnati dalla provvidenza che ha modellato l'uomo, a sua volta, le cavità del cervello; poi siccome la natura aborre il vuoto nelle cose esistenti, entra l'inviluppo dello spirito malvagio; e quale sofferenza per l'anima con un ospite così nefasto alla sua tavola! [6] Per quanto riguarda quei luoghi che sono venuti per esistere proprio per questo scopo di appartenere al *pneuma*, è la loro natura ad essere occupati da un peggio o da uno migliore. In un caso c'è una pena per gli empi che hanno contaminato la parte divina in loro, nell'altro c'è l'obiettivo della pietà o qualunque cosa sia vicina a quell'obiettivo.

[1] Pertanto, ci siamo posti per parlare della divinazione attraverso i sogni, che gli uomini non dovrebbero disprezzarlo, ma piuttosto coltivarlo, visto che adempie un servizio alla vita; ed è a tal fine che ci siamo così occupati della natura immaginativa. Il bisogno immediato di questo qui di seguito è stato forse chiaramente dimostrato dal nostro discorso, ma un frutto migliore di uno spirito sano è l'elevazione dell'anima, un guadagno veramente sacro; in modo che diventi una sorta di culto della pietà per tentare che questa forma di divinazione sia nostra. No, alcuni uomini già per un motivo del genere, attratti dalla loro passione per la conoscenza del futuro, hanno avuto davanti a loro, invece di un gemito un sacro e modesto, e hanno salutato le gioie di un divano puro e senza macchia. [2] Per quanto riguarda l'uomo che avrebbe consultato il suo letto come fa il treppiede della divinità pitiana, lungi da lui fare in modo che la notte passasse in essa testimoni di una sfrenata passione. Piuttosto si piega davanti a Dio e prega per lui. Ciò che viene raccolto a poco a poco diventa molto alla fine, e ciò che accade attraverso un'altra causa termina in uno più grande. Così coloro che non si sono messi in marcia con questo oggetto sono venuti, in anticipo, ad amare Dio e un giorno ad unirsi a Lui. Non dobbiamo quindi ignorare un'arte profetica che viaggia verso le cose divine e ha, da essa dipende, la più preziosa di tutte le cose che sono nella potenza dell'uomo. Neanche l'anima che è unita a Dio ha meno bisogno di qui a causa del fatto che è stata ritenuta degna di gestire le cose migliori. Né è incurante dell'animale in noi. [3] No, dal suo punto di vista privilegiato ha una visione costante e molto più distinta delle cose di sotto rispetto a quando è con loro ed è mescolata con gli elementi

inferiori. Rimanendo impassibile, darà all'animale in noi l'aspetto delle cose che nascono. Questo è, secondo il proverbio, scendere senza discendere, dove il meglio si impossessa di una padronanza incontrastata del peggio. Questa arte di divinazione risolvo di possedere per me stesso e di lasciare in eredità ai miei figli. Per entrare in questo nessuno ha bisogno di fare le valigie per un lungo viaggio o viaggio oltre le frontiere, come a Pytho o ad Hammon. Basta lavarsi le mani, mantenere un santo silenzio e dormire. Poi fece tutte le abluzioni e si vestì in abiti purificati. Pregò che fosse molto tempo ad Atena ...

[1] Pregheremo per un sogno, proprio come Omero, forse, pregato. E se sei degno, il dio lontano è presente con te. Anzi, anche che ora il dio riserva poca importanza a questi argomenti, viene dalla tua parte se solo tu dormi; e questo è l'intero sistema dell'iniziazione. In esso nessuno ha mai mai lamentato la sua povertà, sulla base del fatto che in tal modo aveva meno possesso dei ricchi. D'altra parte, alcune delle cerimonie che trattano la prescienza scelgono i loro sacerdoti dal più pesantemente valutato mentre gli ateniesi scelgono i loro trierarchi. E grandi spese devono essere, e, non meno, felici opportunità, se vogliamo ottenere un'erba cretese, una piuma egiziana, un osso iberico e, per Zeus, un prodigio generato e nutrito in un angolo nascosto della terra e mare, Dove quel dio del sole sprofonda 'sotto la terra e dove sorge'. [2] Perché sicuramente questo e molto altro si dice di coloro che praticano la divinazione esterna, e quale persona ordinaria sarebbe abbastanza giusta per questo con le proprie risorse? Ma il sogno è visibile per l'uomo che vale cinquecento *medimni*, e ugualmente per il

possessore di trecento, per il contadino non meno che per il contadino che coltiva la terra di confine per il sostentamento, sia per la galla-schiava che per il lavoratore comune, all'esonazione e al pagatore delle imposte. Non fa differenza per il dio se un uomo è un ambiente *eteo* o uno schiavo appena acquistato. [3] E questa accessibilità a tutti rende la divinazione molto umana; poiché il suo carattere semplice e senza arte è degno di un filosofo e la sua libertà dalla violenza gli conferisce santità. Che è presente ovunque e non impiega acqua o roccia o una voragine nella terra, è la sua qualità più divina, e che attraverso la divinazione di questo tipo che non si diventa occupati con una materia solo, o perdere opportunità attraverso di essa, anche questo è la prima cosa degna di dirlo. [4] Perché sicuramente nessuno ha lasciato una questione importante che avrebbe potuto avere in mano, andare a casa a dormire, incontrare un sogno su appuntamento. Tempo, tuttavia, che l'essere vivente deve spendere per la sua natura, in quanto il nostro essere nello stato di veglia non è sufficiente al sostegno della sua energia, il tempo, dico, è arrivato a trasmettere agli uomini, come dice il proverbio, 'il lavoro che è più grande del lavoro', perché collega il desiderabile all'inevitabile e il benessere con l'essere stesso. [5] Per quanto riguarda queste forme di prenoscenza, d'altra parte, che ci arrivano attraverso tutti i tipi di strumenti, dobbiamo essere contenti se, avendo occupato la maggior parte della vita, fanno qualche concessione ai suoi restanti bisogni e attività. Se ti abbandonassi a una di queste cose, difficilmente troverai la divinazione dell'uso per te per il tuo scopo, perché non è in ogni luogo o in ogni stagione in cui si può ricevere l'equipaggiamento per l'iniziazione, né c'è ogni facilità per portare con

sé gli attrezzi necessari. Per parlare nient'altro che quelle cose che le prigioni erano congestionate di recente, sono carichi per un carro o per la stiva di una nave. In combinazione con questo c'erano altri elementi nell'iniziazione, vale a dire registrar e testimoni. Per questo sarebbe una dichiarazione più accurata, [6] Così, oltre alla bassezza di inchinarsi a tali pratiche, è, sono persuaso, un corso odioso al dio. Per non aspettare volontariamente l'arrivo di qualcuno, ma per farlo muovere dalla pressione e dalla leva, questo è come l'impiego della forza, una cosa che anche quando è avvenuta tra gli uomini, il legislatore non ha lasciato passare impunito. Oltre a tutti questi punti, abbastanza difficili per coloro che cercano il futuro in questo modo, c'è anche la possibilità di interrompere la loro attività, e per coloro che vanno all'estero, l'abbandono dell'arte; perché non è cosa da poco, quando ci si sposta ovunque, imballare e trasmettere le proprietà necessarie per la sua pratica. [7] Di divinazione da sogni, ognuno di noi è necessariamente il proprio strumento, tanto che non è possibile abbandonare il nostro oracolo lì, anche se lo desideriamo. No, anche se restiamo a casa, lei dimora con noi; se andiamo all'estero ci accompagna; lei è con noi sul campo di battaglia, lei è al nostro fianco nella vita della città; lavora con noi nei campi e si regge con noi sul mercato. Le leggi di un governo malvagio non le proibiscono, né avrebbero il potere di farlo, anche se lo desiderano, perché non hanno prove contro coloro che la invocano. Per quanto poi? Dovremmo violare la legge dormendo? Un tiranno non potrebbe mai ingiungerci di non guardare nei sogni, almeno non a meno che non abbia effettivamente bandito il sonno dal suo regno; e sarebbe l'atto di un pazzo desiderare ciò che è

impossibile da adempiere, [8] A lei allora dobbiamo andare, donna e uomo di noi, giovani e vecchi, poveri e ricchi allo stesso modo, l'artigiano e l'oratore. Non ripudia né razza, né età, né condizione, né chiamata. È presente a tutti, dappertutto, questa zelante profetessa, questa saggia consigliera, che mantiene la sua pace. Lei stessa è allo stesso modo iniziatore e iniziata, per annunciarci buone notizie; in tal modo da prolungare il nostro piacere cogliendo la gioia in anticipo; informare contro il peggio in modo da difendersi e respingerlo in anticipo. [9] Per tutte le cose di uso e di dolcezza, quelle speranze, che nutrono la razza degli uomini, resistere a lui, e quante cose come la paura controlla, le cose minacciose e spiritose, tutte queste cose si trovano nei sogni, né da nessuna altra cosa siamo così attirati verso la speranza. E l'elemento di speranza è così abbondante e così salutare nella sua natura, che, come sostengono i pensatori acuti, gli uomini non sarebbero nemmeno disposti a continuare la vita, se fosse solo per essere come avevano all'inizio. Perché avrebbero rinunciato alla vita a causa delle terribili disgrazie che vi abbondavano, se Prometeo non avesse iniettato speranze nella loro natura, quella droga di costanza, sotto l'influenza di cui stimano il presunto essere più degno di fiducia di quello che è davanti ai loro occhi. E queste speranze hanno una tale forza che colui che è legato in ceppi, ogni volta che permette alla volontà del suo cuore di sperare, è assolutamente libero. Entra nell'esercito, subito diventa un tenente, dopo un po', un capitano. Diventa quindi un generale, fa conquiste e sacrifici agli dei; il capo incoronato di ghirlande, dà un banchetto, a Siciliano o mediano, come piace a lui; e in verità è smemorato dei suoi piedi finché

sogna di essere un generale. [10] Ora tutto questo è lo stato di veglia del sognatore, o lo stato di sonno del risvegliato, poiché entrambi sono concentrati sullo stesso stato sottostante, a cui si aggiunge la natura immaginativa, e ogni volta che desideriamo convertirlo in immagini, questo vantaggio è sempre a portata di mano; il buonumore unge la nostra vita e, lusingando la nostra anima con illusorie speranze, la solleva dalla percezione delle cose malate da sopportare. E quando spontaneamente ci presenta la speranza, come accade nel nostro stato di sonno, allora abbiamo nella promessa dei nostri sogni un impegno da parte della divinità. Così chiunque abbia preparato la sua mente a godere di quelle cose più grandi che lo stato onirico gli ha procurato, ha profittato due volte, per la prima cosa che ha gioito delle cose in anticipo, e che in secondo luogo è in grado di usarle saggiamente. , quando sono venuti per la sua strada, [11] Così Pindaro lodò la speranza nella canzone, quando disse riguardo a un uomo felice che con lui vive una dolce speranza, l'infermiera della gioventù, l'allevatore del suo cuore, la speranza che governa principalmente la mente mutevole dell'uomo. [12] Si direbbe che qui non viene fatta alcuna allusione alla falsa speranza che in uno stato di veglia modelliamo per noi stessi, ma tutte le parole di Pindaro in questo passo sono lodi solo di una piccola parte dei sogni. Ora la divinazione dei sogni che segue il fenomeno con metodi scientifici ci dà una speranza più forte, e da questo sembra non appartenere alla classe più leggera. E così la Penelope di Omero presume che ci siano due porte di sogni, e fa la metà di loro sogni ingannevoli, solo perché non è stata istruita nella faccenda. Perché se fosse stata esperta nella loro scienza, li avrebbe fatti passare tutti attraverso la porta di corno. Così

com'è, è stata rappresentata colpevole di ignoranza riguardo alla sua stessa vista, perché lei lo ha diffidato senza ragione. Le oche sono i corteggiatori, e io quell'uccello, l'aquila, sono Odisseo. [13] Era sotto lo stesso tetto di lei, ed era a lui che stava balbettando nella visione. Sembro, quindi, sentire Omero dire in queste parole, che non è giusto disperare nei sogni, e che non dovremmo confondere la debolezza dell'interprete con la natura delle visioni stesse, né Agamennone nella destra quando viene accusato di inganno contro i sogni, perché interpreta erroneamente la profezia riguardante la vittoria: li chiamano a braccia come i capelli fluenti, gli Achei, evocando tutta la loro forza: puoi catturare la città dalle larghezze. [14] Egli avanza davvero per prendere la città senza colpo ferire, perché ha mal interpretato la frase 'con tutte le sue forze', il che significa che potrebbe prenderlo, se armò tutti i greci, fino all'ultimo uomo, mentre Achille e la falange di Mirmide erano fuori combattimento, ed erano i più coraggiosi dell'esercito. Lascia che questo sia sufficiente per il mio encomio sulla divinazione, e lasciamo perdere l'argomento.

[1] Eppure mi è mancato per poco tempo di incorrere in un'accusa di ingratitudine; perché mentre ho spiegato proprio ora che si è una cosa buona con cui viaggiare o stare a casa, commerciare o comandare truppe, e che aiuta tutti gli uomini e tutte le cose, eppure non ho mai reso pubblico ciò che ha fatto per me personalmente. [2] Certamente nessuna altra cosa è così ben calcolata da unirsi alla ricerca della saggezza da parte dell'uomo; e molte delle cose che ci rendono difficili da svegliare, alcune di queste lo rendono completamente chiaro mentre dormiamo, e altre che ci aiutano a

spiegare. E succede qualcosa del genere. A un certo punto sembra come un uomo che fa domande, a un altro lo stesso uomo che scopre in un processo di pensiero. Mi ha spesso aiutato a scrivere libri, perché ha preparato la mente e reso la dizione appropriata al pensiero. Qui taglia fuori qualcosa, là invece introduce nuova materia. Mi è già successo di essere ammonito da esso anche per quanto riguarda lo stile del mio linguaggio, quando corre in tumulto e fiamme con nuove forme di dizione, in emulazione dell'Attico arcaico, che è estraneo a noi, e questo da agenzia di un dio che, in un momento mi dice qualcosa, e di nuovo cosa significa qualcosa, e in un altro mi mostra come smussare le escrescenze che emergono dalla mia lingua. Così ha ripristinato la mia dizione in uno stato di sobrietà, e ha castigato il mio stile gonfiato. Inoltre, quando sono impegnato nella caccia, mi ha suggerito degli stratagemmi dell'arte del cacciatore contro quelle bestie feroci che mostrano abilità nel correre e nel nascondere; e quando ero stanco sul punto di abbandonare la ricerca, il sogno mi aveva imposto un blocco della preda e mi aveva promesso fortuna in un giorno stabilito, così che abbiamo dormito all'aperto più felicemente con fiducia. E quando è arrivato il giorno stabilito e finalmente la fortuna è con noi, ci ha mostrato sciame di animali selvatici che sono caduti nelle nostre lance. e in un altro mi mostrano come attenuare le escrescenze che emergono dalla mia lingua. Così ha ripristinato la mia dizione in uno stato di sobrietà, e ha castigato il mio stile gonfiato. Inoltre, quando sono impegnato nella caccia, mi ha suggerito degli stratagemmi dell'arte del cacciatore contro quelle bestie feroci che mostrano abilità nel correre e nel nascondere; e quando ero stanco sul punto di abbandonare la

ricerca, il sogno mi aveva imposto un blocco della preda e mi aveva promesso fortuna in un giorno stabilito, così che abbiamo dormito all'aperto più felicemente con fiducia. E quando è arrivato il giorno stabilito e finalmente la fortuna è con noi, ci ha mostrato sciame di animali selvatici che sono caduti nelle nostre lance. e in un altro mi mostrano come attenuare le escrescenze che emergono dalla mia lingua. Così ha ripristinato la mia dizione in uno stato di sobrietà, e ha castigato il mio stile gonfiato. Inoltre, quando sono impegnato nella caccia, mi ha suggerito degli stratagemmi dell'arte del cacciatore contro quelle bestie feroci che mostrano abilità nel correre e nel nascondere; e quando ero stanco sul punto di abbandonare la ricerca, il sogno mi aveva imposto un blocco della preda e mi aveva promesso fortuna in un giorno stabilito, così che abbiamo dormito all'aperto più felicemente con fiducia. E quando è arrivato il giorno stabilito e finalmente la fortuna è con noi, ci ha mostrato sciame di animali selvatici che sono caduti nelle nostre lance. [3] La mia vita è stata uno dei libri e dell'inseguimento, tranne che tempo ho trascorso come ambasciatore. Non sarei stato costretto a vedere tre anni indicibili persi nella mia vita! Ma anche in loro ho ricavato il massimo profitto dalla divinazione e in molte occasioni. Per le trame dirette contro di me si sono rivelate inefficaci, complotti di stregoni fantasma. Me li ha esposti, mi ha salvato da tutti e mi ha aiutato nella gestione dei pubblici uffici nel migliore interesse delle città, e alla fine mi ha messo, più imperterrito di qualsiasi altro greco, in termini di intimità con l'imperatore. [4] Un uomo può preferire uno, un altro un altro, ma la divinazione del sogno è presente a tutti, il buon genio di ogni uomo, e uno che crea qualcosa per le menti del risvegliato. In

questo modo un'anima è un saggio possedimento, che è libero da un'inondazione di sensazioni volgari che le attirano materia estranea di ogni tipo. Qualunque idea abbia, e comunque molte cose che riceve dalla mente, tutte queste, lasciate a se stesse, si rivolgono a coloro che sono inclini a ciò che è dentro, e che traghettano verso di loro qualunque cosa provenga dalla divinità. Poiché è esso stesso un tale personaggio, ad esso è associato anche un dio cosmico, dal fatto che la sua natura proviene dalla stessa fonte.

[1] Tali categorie di sogni, quindi, sono più divine e sono abbastanza chiare e ovvie, o quasi, e non hanno assolutamente bisogno della scienza del divino. Ma possono venire in aiuto solo a quegli uomini che vivono secondo la virtù, che siano acquisiti con saggezza o radicati per abitudine, e se in un dato momento dovessero arrivare a un altro, sarebbe difficile, anche se potrebbero allora venirvi.

[2] Non è per qualche piccolo scopo che un sogno di questo ordine superiore giungerà al destinatario casuale. Inoltre, una classe frequente e molto condivisa sarà l'enigmatica. A questo si deve applicare la scienza della divinazione, perché la sua genesi era, per così dire, strana e portentosa, e come è sorto da tali fonti, il suo sviluppo è più oscuro.

[3] Ora il suo personaggio è il seguente. Da tutto ciò che la natura possiede, tutte le cose che sono, che sono venute in essere e che saranno (poiché anche questa è una fase dell'esistenza), da tutte queste cose, dico, le immagini fluiscono e rimbalzano dalla loro sostanza. Perché se ogni cosa percepibile è forma accoppiata alla materia, e se scopriamo una fuga di materia nella combinazione, il ragionamento mostra che la natura delle immagini è anche canalizzata, così che in entrambi i

casi le cose percettibili rinunciano alla dignità del vero essere. Ora il *pneuma* immaginativo è un potente specchio riflettente di tutte le immagini che scorrono in questo modo. Per, vagando invano e scivolando dalla loro base, a causa della indeterminatezza della loro natura, e perché essi sono riconosciuti da nessun essere dell'esistenza reale, ogni volta che questi rientrano in cui psichica *pneumata*, le quali sono effettivamente immagini e hanno un posto fisso in natura, quindi si appoggiano su di esse e si riposano come se fossero al proprio focolare. Di quelle cose, dunque, che sono venute in essere, nella misura in cui sono già passate nell'attività dell'esistenza, le immagini inviate sono distinte, finché nella pienezza del tempo diventano deboli ed evanescenti. Delle cose esistenti, nella misura in cui sono ancora in piedi, le immagini sono più tenaci della vita e più distinte, ma quelle degli eventi futuri sono più indefinite e indistinguibili. Perché sono le onde avanzate di cose non ancora presenti, efflorescenze della natura insoddisfatta, per così dire, enigmi di semi strettamente conservati, che saltano via e guizzano fuori. [4] Quindi anche l'arte è necessaria al fine di eventi futuri, poiché le immagini che procedono da esse sono solo ombreggiate e i simboli non sono chiari come nel caso di cose già esistenti. Tuttavia sono di una natura meravigliosa, così come sono, meravigliosi in quanto sono nati da cose che non sono ancora esistite.